



**Electrolux**

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ



EHU-5515D  
EHU-5525D

## 2 electrolux

Инструкция по эксплуатации  
увлажнителя воздуха  
(ультразвукового)  
EHU-5515D/5525D

## Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Мы благодарим Вас за сделанный выбор! Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru). Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый увлажнитель и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании.

Сохраните эту брошюру для возможного использования в будущем.

## Содержание

<b>Общая информация</b>	<b>3</b>
<b>Меры предосторожности</b>	<b>3</b>
<b>Описание устройства</b>	<b>4</b>
<b>Ввод в эксплуатацию</b>	<b>5</b>
<b>Чистка и уход</b>	<b>7</b>
<b>Технические характеристики прибора</b>	<b>8</b>
<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>8</b>
<b>Хранение устройства</b>	<b>9</b>
<b>Утилизация</b>	<b>9</b>
<b>Гарантия</b>	<b>9</b>
<b>Сертификация</b>	<b>9</b>
<b>Гарантийный талон</b>	<b>10</b>

## Примечание:

*В тексте данной инструкции ультразвуковой увлажнитель может иметь такие технические названия, как увлажнитель, прибор, устройство и т.п.*

## Общая информация

Знаете ли Вы о том, что сухой воздух в помещении:

- Вызывает ощущение сухости при дыхании и становится причиной обветривания губ и раздражения глаз?
- Способствует развитию инфекционных заболеваний?
- Вызывает усталость, утомляемость и потерю концентрации?
- Обезвоживает кожу и ускоряет процессы ее старения?
- Подвергает домашних животных стрессу и наносит вред домашним растениям?
- Способствует накоплению пыли и появления электростатического тока на тканях из синтетического волокна, ковровых покрытиях и пластиковых напольных покрытиях?
- Наносит повреждение деревянной мебели и паркету?
- Ухудшает звучание музыкальных инструментов?

### Что такое влажность?

Влажность – степень насыщенности воздуха влагой (выражается в процентах).

### Что такое относительная влажность?

Относительная влажность – это отношение текущего отношения количества влаги или водяного пара в воздухе при определенной температуре к максимальному количеству, которое может содержаться в воздухе при данной температуре, выражаемое в процентах.

### Каковы последствия низкого уровня влажности для человеческого организма?

Когда человек находится в условиях низкого уровня влажности, человеческое тело начинает активно терять влагу, что может привести к появлению множества негативных симптомов или их усилению.

Вот несколько общих симптомов:

- Заложенность носа или насморк
- Статическое электричество при прикосновении
- Затруднение дыхания
- Сухая, шелушащаяся и потрескавшаяся кожа
- Боль и сухость в горле
- Воспаленность глаз
- Усталость, сонливость и плохая концентрация
- Провоцирует инфекции и заболевания дыхательной системы, например астмы

- Болезни сухой кожи, такие как экзема, усилваются при изменении уровня влажности

### Каков необходимый уровень относительной влажности?

Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 50% до 60% относительной влажности.

### Почему используется ультразвуковая технология для увлажнения?

Ультразвуковая технология – чрезвычайно эффективный и экономичный метод для поддержания и повышения уровня относительной влажности окружающего воздуха. При применении ультразвуковой технологии устройство работает бесшумно. В результате высокочастотных колебаний ультразвуковой мембраны вода превращается в паробразное состояние. Этот пар затем рассеивается в окружающем воздухе, повышая его влажность.

### Как работает увлажнитель?

Когда воду наливают в резервуар для воды, она попадает в камеру порообразования. Здесь вода контактирует с ультразвуковой мембраной. Мембрана вибрирует с высокой скоростью до одного миллиона раз в секунду. В результате высокочастотной вибрации вода распадается на мельчайшие капельки, которые затем пропускаются через испарительную камеру и в конечном итоге через выпускное отверстие. Затем образуется пар из мельчайших частиц, который вентилятором подается в помещение. В результате чего уровень влажности в комнате значительно повышается.

## Меры предосторожности

- Перед использованием увлажнителя воздуха внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сохраните руководство по эксплуатации для того, чтобы к нему можно было обращаться в будущем.
- Присоединяйте устройство только к источнику питания переменного тока с напряжением, соответствующим значению, указанному в паспортной табличке.
- Увлажнитель воздуха должен использоваться только в закрытом помещении с соблюдением требований, приведенных в технических данных. Применение увлажнителя воздуха не по назначению может оказаться небезопасным и привести к сокращению срока службы прибора.

## 4 electrolux

- Дети могут не знать об опасности, связанной с использованием электроприборов, поэтому всегда следите за детьми, находящимися вблизи от увлажнителя воздуха.
- Лицам, не знакомым с руководством по эксплуатации, а также детям и лицам, находящимся под воздействием лекарств, алкоголя, не разрешается эксплуатировать данное устройство.
- Никогда не используйте данное устройство при наличии каких-либо повреждений у прибора или кабеля, после себя в работе, после падения устройства или его повреждения любым другим способом.
- Включение увлажнителя воздуха должно осуществляться только по завершении его полной сборки и заполнения водой.
- Ремонт увлажнителя воздуха должен осуществляться только квалифицированным сервисным специалистом. Неправильный ремонт может стать причиной возникновения серьезной опасности для человека.
- Перед заполнением/опустошением водяной бака, очисткой/обслуживанием, сборкой/разборкой индивидуальных частей и перед перемещением устройства отсоедините его от электрической сети.
- Никогда не извлекайте штепсельную вилку из электрической розетки мокрыми руками или держась за электрический провод.
- Установите увлажнитель воздуха на сухой горизонтальной поверхности.
- Не устанавливайте увлажнитель воздуха на полу или рядом с обогревателем.
- Если пар увлажнителя будет попадать на пол до своего испарения, то это может привести к повреждению поверхности пола. Производитель и продавец не несут никакой ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного размещения и использования устройства.
- Не заливайте воду в отверстие для выхода пара на увлажнителе воздуха.
- Не добавляйте никаких веществ в воду (например, ароматических добавок, эфирных масел, освежителей для воды и т.д.).
- Не погружайте корпус увлажнителя воздуха в воду и другие жидкости.
- Устанавливайте увлажнитель воздуха в таких местах, где его случайно не опрокинут люди, занимающиеся домашним хозяйством.
- Если устройство не используется, то всегда отсоединяйте штепсельную вилку от электрической розетки.
- Не прокладывайте кабель электропитания под ковровыми покрытиями и не накрывайте

- его ковриками. Кабель электропитания должен проходить таким образом, чтобы об него невозможно было споткнуться.
- Не используйте устройство в местах присутствия горючих газов или паров.
- Не допускайте попадания на увлажнитель воды в виде дождя, не используйте его в прачечной или в других местах с высокой влажностью.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь прибора и не перекрывайте отверстия на приборе.
- Не садитесь, не становитесь и не кладите какие-либо тяжелые предметы на увлажнитель.
- Использование добавок для воды, например, эфирных масел, ароматических добавок, эвкалиптового масла, кондиционеров для воды и т.д., повредит материал бака и, как следствие, все устройство. Любое использование добавок приведет к аннулированию гарантии изготовителя.

## Описание устройства

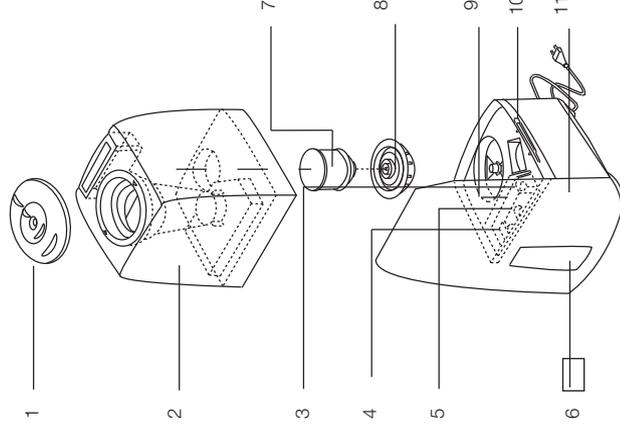


Рис. 1

- 1 Пластмассовая насадка с отверстиями для выхода пара (вращающаяся)
- 2 Бак для воды

- 3 Отверстие для входа воздуха
- 4 Датчик уровня воды
- 5 Мембрана
- 6 Панель управления с дисплеем
- 7 Фильтр-картридж
- 8 Крышка водяного бака и крепление фильтра-картриджа
- 9 Резервуар
- 10 Щетка для очистки мембраны
- 11 Основной корпус



### Распаковка

- Аккуратно извлеките увлажнитель воздуха из коробки.

**Пластмассовая насадка с отверстиями для выхода пара находится в отдельном пакете. Не забудьте извлечь ее из упаковки.**

### Ввод в эксплуатацию

Определите идеального места установки увлажнителя воздуха.

- Не устанавливайте увлажнитель воздуха в непосредственной близости от нагревательных приборов или на полу с системой подогрева. Производимое увлажнение может повредить поверхность пола.
- Насадка отверстия для выхода пара не должна быть направлена на растения или другие предметы. Поддерживайте минимальное расстояние – 50 сантиметров.
- Ультразвуковой увлажнитель воздуха должен находиться на возвышении (на столе, полке и т.п.).
- Перед использованием фильтра – картриджа с ионообменной смолой оставьте его в баке для воды, в погруженном состоянии приблизительно на 24 часа до использования. Для достижения максимальной эффективности смола должна впитать воду.
- В среднем, фильтр-картридж должен меняться через каждые 2–3 месяца в зависимости от жесткости воды. В одних регионах замена картриджа может осуществляться раньше, а в других – позже.
- Для того чтобы залить воду в увлажнитель воздуха, прочитайте инструкции, содержащиеся в параграфе «Заполнение бака».
- Установите водяной бак на основание прибора и вставьте пластмассовую насадку с отверстиями для выхода пара. Вставьте штпсельную вилку в электрическую розетку и включите увлажнитель воздуха с помощью кнопки "вкл./выкл." O/1 (см. рис.2)
- Увлажнитель воздуха достигнет максимальной мощности приблизительно через 10–15 минут после включения.
- Убедитесь в том, что кабель нигде не зажат. Не включайте увлажнитель воздуха, если кабель поврежден.

- Снимите с увлажнителя воздуха пластиковый пакет.
- Следуйте приведенным в паспортной табличке указаниям, касающимся номинальных характеристик электрического питания прибора.
- Если Вы не будете пользоваться увлажнителем воздуха долгое время, то для хранения устройства используйте оригинальную упаковку.

### Заполнение бака

Перед снятием водяного бака с основания прибора всегда отключайте устройство от электрической сети. Во время работы не касайтесь к воде в основании! Не включайте увлажнитель воздуха при пустом водяном баке! Когда уровень воды достигает минимального значения, устройство автоматически выключается. Загорается индикатор красного цвета .

- Проверьте отсутствие посторонних предметов в водяном баке.
- Снимите крышку водяного бака, для того чтобы заполнить бак водой. Отвинтите фильтр-картридж для воды. Заполните бак чистой, холодной водопроводной водой. Закрутите фильтр и проверьте, что он надежно зафиксирован. Установите водяной бак на основание и вставьте пластмассовую насадку с отверстиями для выхода пара.
- Не добавляйте в воду каких либо дополнительных веществ (кондиционеры, ароматические добавки и прочее).
- Вставьте штпсельную вилку в электрическую розетку и включите увлажнитель воздуха, используя кнопку "вкл./выкл." O/1. Загорится индикатор зеленого цвета. Если загорится красный индикатор, то это указывает на то, что водяной бак пуст.

## 6 electrolux

### Панель управления увлажнителя



Рис. 2

- A** Включение/выключение прибора
- B** Гигростат/установка уровня влажности
- C** Таймер
- D** Регулятор интенсивности пара
- E** Режим «теплый пар»
- F** Автоматический режим / Ночной режим
- G** Дисплей таймера и уровня влажности
- H** Индикатор уровня интенсивности пара
- I** Индикатор режима «теплый пар»
- J** Индикатор автоматического режима
- K** Индикатор ночного режима
- L** Индикатор низкого уровня воды
- M** Индикатор чистки

### **A) Включение/выключение прибора**

При нажатии на кнопку  (A) осуществляется включение и выключение увлажнителя воздуха.

### **B) Гигростат / Установка влажности**

При нажатии на кнопку  (B) осуществляется установка требуемого значения (в %) уровня влажности. Рекомендуется устанавливать уровень относительной влажности в диапазоне от 50 % до 60 %. Увлажнитель воздуха позволяет задавать уровень влажности от 40 % до 80 %. При достижении заданного уровня влажности (или превышения)

увлажнитель воздуха выключится. Увлажнитель воздуха не выключается, если он был установлен на непрерывный режим работы (Co). Когда Вы устанавливаете значение, задаваемое значение отображается на дисплее. По истечении нескольких секунд дисплей

автоматически переключится к отображению текущего значения.

### **C) Таймер**

Кнопка  (C) используется для установки времени работы. Время работы может задаваться в диапазоне от 1 до 8 часов или же может быть выбран непрерывный режим работы (Co). На дисплее (G) отображается установленная продолжительность времени работы (1ч/2ч/3ч/4ч/5ч/6ч/7ч/8ч/Непрерывный режим работы).

### **D) Регулятор интенсивности пара и скорости парообразования**

Вы можете регулировать интенсивность пара, нажимая на кнопку  (D) определенное количество раз. Отображение на дисплее LO/ME/HI (H) показывает, какой из трех уровней парообразования (низкий/средний/высокий) был выбран.

### **E) Использование подогрева**

Кнопка  (E) используется для включения (на дисплее появится соответствующий символ (I)) или выключения функции теплого пара. Если функция включена, то вода, прежде чем она попадет в камеру распылителя, нагревается до температуры 80°C. Температура образующегося влажного пара составляет 40°C. Данная функция не приводит к изменению температуры в помещении. Кроме того, она обеспечивает чистоту испаряемой воды (из-за гибели бактерий).

### **F) Автоматический режим / Ночной режим**

Нажатие кнопки  (F) активирует Автоматический или Ночной режим. При однократном нажатии на кнопку включается Автоматический режим (на дисплее появляется символ  (J)). Автоматический режим поддерживает оптимальную влажность в помещении, в зависимости от комнатной температуры. Кроме того, в зависимости от разности между требуемым и текущим значением, регулируется уровень интенсивности пара. Если выбрана функция Ночного режима (на дисплее появляется символ  (K)), то требуемая влажность устанавливается в зависимости от температуры; таймер автоматически устанавливается на 6 часов; функция горячий пар включена.

**L) Индикатор уровня воды**  
О необходимости пополнения воды будет информировать индикатор  (L).

### **M) Индикатор чистки**

При появлении символа  (M) CLEAN, увлажнитель необходимо почистить, в соответствии с рекомендациями в инструкции. Этот символ загорается автоматически 1 раз в каждые 2 недели, в зависимости от частоты использования прибора. Нажмите и удерживайте кнопку (A) в течение 5–7 сек. для сброса индикатора чистки прибора.



Водяной бак оборудован картриджем-фильтром для деминерализации воды (во избежание образования накипи и очистки воды от бактерий). Картридж должен заменяться через каждые 2-3 месяца. Имеется возможность замены не всего картриджа, а только ионообменной смолы. Для этого открутите крышку картриджа (по стрелке), удалите старую и засыпьте новую смолу. Если вода является очень жесткой, то может потребоваться более частая замена картриджа. Наличие белого налёта вокруг увлажнителя воздуха является верным признаком того, что картридж нуждается в замене. Белый налёт не является вредным. Если после установки нового картриджа вокруг устройства образуется налёт, то необходимо провести меры по очистке воды, которую Вы заливаете в прибор. В противном случае картридж для деминерализации работать не будет. Если вода перед использованием в увлажнителе воздуха будет проходить расположенную в здании систему декальцинации, то вокруг устройства будет осажаться соль.

### Чистка и уход

Перед отсоединением водяного бака всегда отключайте устройство от электрической сети.

- Перед очисткой устройства выключите его и отсоедините штепсельную вилку от электрической розетки.
- Регулярно очищайте водяной бак и резервуар (не реже одного раза в неделю). При использовании функции тёплый пар выполняйте очистку через каждые две недели.
- Регулярно удаляйте отложения из камеры генерирования пара с использованием специальных средств для очистки увлажнителей воздуха или имеющихся в продаже средств для удаления известкового налёта, безвредных для пластика.



**Очищайте внутренние части мягкой тканью.** При выполнении очистки устройства не используйте растворители или агрессивные чистящие средства.

Для очистки мембраны применяйте только щетку. Очистка мембраны должна выполняться один раз в неделю. Меняйте воду в баке, по крайней мере, один раз в неделю.

## 8 electrolux

### Технические характеристики

<b>Модель</b>	
Электропитание	ЕНУ-5515D/5525D ~220-230 В / 50 Гц
Потребляемая мощность	40 Вт в обычном режиме 140 Вт в режиме «теплый пар»
Защита от поражения электрическим током	II класс
Класс пылевлагозащитенности	IPX0
Расход воды	400 г/ч в обычном режиме 550 г/ч в режиме «теплый пар»
Рекомендуемая площадь помещения	до 60 м <sup>2</sup> / 150 м <sup>3</sup>
Бак для воды	6,7 л
Размеры (ВхШхГ)	347х254х290 мм
Вес (нетто)	4,0 кг
Уровень шума во время работы	< 25 ДБ(А)
В комплекте:	Картридж-фильтр для деминерализации,
Аксессуары:	ионизирующий стержень с серебром (опция)*

\* Не входит в комплект поставки, приобретается отдельно.  
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

### Поиск и устранение неисправностей

<b>Проблема</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Способ устранения</b>
Увлажнитель воздуха не работает	Шнур питания не присоединен к электрической сети. Отсутствует вода в баке (мигает индикатор пустого состояния)	Подключите шнур питания к электрической сети. Залейте в бак воду
Нет выхода пара	Требуемый уровень влажности ниже фактического значения. Присутствуют остатки жидкого моющего средства	Выберите более высокое значение уровня относительной влажности. Промойте, используя чистую воду
Слабый выход пара	Слишком низкая температура воды.	Установите уровень интенсивности пара на максимум и включите режим «теплый пар». Спустя 10 минут увлажнитель воздуха будет работать надлежащим образом.
Белая пыль вокруг увлажнителя воздуха	Минеральные отложения на мембране. Истек срок службы картриджа-фильтра для деминерализации	Очистите мембрану специальной щеткой для чистки мембраны (10). Замените фильтр-картридж для деминерализации или ионообменную смолу в нем

**Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе либо к торговому представителю.**

## Хранение устройства

Выполните очистку увлажнителя воздуха в соответствии с приведенной выше процедурой и тщательно высушите его. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной коробке при комнатной температуре.

## Гарантия

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.HOME-COMFORT.RU](http://WWW.HOME-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.**

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Нормы утилизации зависят от региона Вашего проживания. Подробную информацию по утилизации увлажнителя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Сертификация

**Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:**

ГОСТ Р 52161.2.98-2009

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Разд. 4)

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (Разд. 5,7)

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7)

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

**Сертификат соответствия:**

РОСС SE. AB51. B02633

**Срок действия:**

с 12.02.2013г. по 11.02.2015г.

**Орган по сертификации**

РОСС RU.0001.11AB51

ПРОДУКЦИИ ООО «ГОСТЭКСПЕРТСЕРВИС»

**Почтовый адрес:**

109599, РФ, Г. Москва, ул. Краснодарская д.74, корп. 2, пом. XII  
Тел.: (495) 991-45-42

**Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно (дополнительную**

**информацию см. на вкладыше)**

**Сертификат выдан:** фирма “AB Electrolux” S:t Göransgatan 143, SE-105 45 Stockholm, Швеция, тел.: +46 8 738 60 00.

**Дата изготовления указывается на этикетке (рейтинг лейбле) на приборе**

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (pub)», S:t Göransgatan, 143, SE-105 45, Stockholm, Sweden  
AB Электролокс, С:т Горансгатап 143, SE – 105 45, Стокгольм, Швеция.

Сделано в Чешской Республике

**Импортер и уполномоченный представитель:** ООО “Ай.Эр.Эм.Си.” 119049, г.Москва, Ленинский проспект, д.6, стр.7, кабинет 14.

# Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет его в соответствии с требованиями законодательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

## Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штампа авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать ли перелисывать какие-либо указанные в нем данные.

## Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

## Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделия допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензию на данный вид работ (изделия, работающих на газе), либо специалистами компании, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

## Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

ополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

**Тел: 8-800-500-0775**

Звонки по России бесплатны, в будние дни с 8:00 до 19:00

**E-mail: [home\\_comfort@home-comfort.ru](mailto:home_comfort@home-comfort.ru)**

**Адрес для писем: 125493, г. Москва, а/я 310**

**Адрес в Интернет: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)**

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, полномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедитесь внимательно! Вас во избежание недоумений до установки/эксплуатации изделия необходимо изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или перелисывать какие-либо указанные в нем данные. Срок службы прибора 5 лет, если не указано иное.

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно четко заполнен в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подписанное, уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штампа авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Датой пуска в эксплуатацию котельных котельных составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на монтажные работы и тепловыделительные приборы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на утеплители воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на изделия (водонагреватели типа бойлер) серий EWH S1, EWH S, EWH R, EWH Digital определяется следующим образом: на водонагреватели емкостью (стальной бак) гарантийный срок на протяжении всего срока составляет 96 (девностю шесть) месяцев, а на остальные элементы изделия гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnet, EWH Magnet Slim на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Centurio, EWH Centurio H на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 64 (восемьдесят четыре) месяца, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые являются новыми в личном, семейном или домашнем целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали) которые могут быть опты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. шпатель, раскелки, молотки, насадки, скребки, шурупы, шпатель), гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателем изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Действительность гарантии.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя только исполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену defective деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происходящего в результате передачи и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж куленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем куленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышестоящих организаций.

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, которые были подвержены воздействию огня, наводнения, стихийных бедствий, а также на изделия, которые были повреждены в результате использования, не соответствующего инструкции по эксплуатации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем куленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышестоящих организаций.

- гарантийное обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистка, регулировка)
- любые адаптации и замены изделия, в т.ч. с целью усовершенствования изделия
- любые работы по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ В СЛУЧАЕХ:**

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использование изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатация изделия с перекресткой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованым Продавцом (изготовителем);
- наличие на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействия на изделие чрезмерной силы, химичеки агрессивных веществ, высокой температуры, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/тулова в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне зоны контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили

вред изделия;

- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.

- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стержней/фарфоровых материалов и переключавших вручную деталей и других дополнительных компонентов/аксессуаров/опционных деталей (комплекующий изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось: как элемент этой системы.

Соблюдение условий гарантийного обслуживания газовых проточных водонагревателей гарантию имеет силу только в случае пуска их в эксплуатацию силами специализированной уполномоченной на то, авторизованной организации с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию.

#### ВНИМАНИЕ!

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензию на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие вследствие его неправильной установки (подключения), либо по причине эксплуатации в составе с неисправными водного/газового оборудования и отвода продуктов горения, неспособных обеспечить безопасную работу газового проточного водонагревателя.

Соблюдение условий гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации) произвел выбор и купил кондиционер надлежащего качества, но в своем техническом характеристике не предельно указанной по помещению, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Соблюдение условий гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: замораживания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов, использующих не водонагревательную воду; коррозии от агрессивной морской воды; нарушения условий эксплуатации по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкцией периодичности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, указанном в инструкции).

Соблюдение условий гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха

Соблюдение условий гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальные фильтры-картриджи для мягкой воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозироваться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране подачи увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров увлажнителя воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За первоначальное в настоящем пункте последующее несоблюдение Покупателем инструкции и рекомендаций Продавец, Импортёр, Установитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителя воздуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя.

Покупатель приобретает предприятие о том, что в соответствии с п.11 Перечня неподконтрольных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, фактуры при наличии у покупателя (Пос.: Правительством РФ от 19.04.1998 №25-Закон, решение или постановление Гос. Правительств РФ от 04.04.2004 №25-Закон, решение или постановление Гос. Правительств РФ от 25.04.2004 №25-Закон, "О защите прав потребителей", ст.502 ГК РФ) не подлежит возврату. Покупатель Гарантийного талона считает, что:

- Все необходимые информации о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлены Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/обеспечения эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности .....

.....Купленного изделия не имеет, если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать "работе"

Покупатель:

Подпись:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСЛОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИНУ-ТАТЬСЯ МАИСТРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

## ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель/ Модель:

Серийный номер/ Серийный номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Талон продавца/ Талон продавца

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуска в эксплуатацию:

Талон организации, производившей пуск в эксплуатацию/  
Талон организации, производившей пуск в эксплуатацию

ИЗЫМАЕТСЯ МАСЛОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИНУ-ТАТЬСЯ МАИСТРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

## ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель/ Модель:

Серийный номер/ Серийный номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Талон продавца/ Талон продавца

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуска в эксплуатацию:

Талон организации, производившей пуск в эксплуатацию/  
Талон организации, производившей пуск в эксплуатацию

## Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує вищезазначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

### Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця.

При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відлічується з дати виробництва виробу. Для газових котлів, колонок, сплит-систем і фенколов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

### Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

### Установа (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається виятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлявач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлявач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установа (підключення) кондиціонерів типу сплит-система повинна виконуватися фахівцями компанії, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантієне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлявач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

**Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!**

Ф.І.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:.....

Адрес/Адреса: .....

Телефон/ Телефон: .....

Код заказа: .....

Дата ремонта/ Код замовлення:.....

Сервис-центр/Сервис-центр:.....

Мастер/Майстер: : .....

Ф.І.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:.....

Адрес/Адреса: .....

Телефон/ Телефон: .....

Код заказа: .....

Дата ремонта/ Код замовлення:.....

Сервис-центр/Сервис-центр:.....

Мастер/Майстер: : .....

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у вироб без попереднього повідомлення Покупця і не зобов'язують його змінити/поліпшити раніше випущених виробів.

Переконатися прозимо Вес щоб уникнути непорозумінь до установки /експлуатації виробу уважно вивчіти його інструкцію з експлуатації.

Забезпеченість висотою в гарантійний талон будь-які зміни, а також спирати або переплутувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дієсна гарантія має силу, якщо її гарантійний талон правильно/чисто заповнений і в ньому зазначені: найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи і штамп Продавця.

Гарантійний термін на комплексований радіатор і на теплоемітатор складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцю.

Гарантійний термін на зволожувач повітря і на мобільні кондиціонери складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцю.

Гарантійний термін на вироб (безнагравальних приладів) серії EWH SL,

EWH S, EWH R, EWH Digital, EWH Slim встановлюється в такий спосіб: на

водомістку ємність (стаєлий бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробі серії EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnet, EWH Magnet Slim на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробі серії EWH Sento, EWH Sento H на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 84 місяці, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Дієсна гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на виробничий

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний дефект виробу. Дієсна гарантія не поширюється на конструкційний

• несправильного підключення виробу до електричної, газової або водопідної мережі, а також несправностей (невідповідності) робочим параметрам (безпечної електричної, газової або водопідної мережі й інших зовнішніх мереж;

• дефектів, що виникли внаслідок влучення усеарядку виробу сторонніх предметів, іржаві, комах і продуктів їхньої життєдіяльності; і т.д.

• несправильного зберігання виробу;

• необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, аккумуляторів, запобіжників, а також скляних поверхонь/матеріалів з перемішуванням вручну деталей і інших допоміжних деталей, що вимагають зношування, та зміни їхніх характеристик виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така зміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розширенням виробу;

• дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Ця гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті: заморозання або його лишше одноразового переохолодження максимально допустимого тиску води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками-водотривного приладу, експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів; використання нероз'єднано-активної води; корозії від електричної реакції; нероз'єднано-активної експлуатації водонагрівальних приладів відповідно до інструкції з обслуговування та терміни проведення технічного обслуговування в періодичності та терміни проведення технічного обслуговування, в обсязі, зазначеному в інструкції;

Для газових проточних водонагрівачів справжня гарантія має силу тільки у разі пуску їх в експлуатацію силами (фахівців) уповноваженої авторизованої організації з складанням відповідного Акту про введення в експлуатацію з обов'язковою вказівкою дати пуску і штампу організації, що робила введення в експлуатацію.

УВАГА!

В шлук валів! Безпеки установка (підключення) виробів, працюючих на газі, допускається виконати тільки фахівцями і організаціями, що мають ліцензію на цей вид роботи.

Продавця (виробника) не несе відповідальності за недоліки, що виникли внаслідок його невідповідності установці, або внаслідок експлуатації в складі з неавторизованими підприємствами розподілу газів і продуктів горіння, невідатних забезпечити безпечної роботу газопроводу протягом його водонагрівача.

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

• Уся необхідна інформація про куплений виріб його споживачі встановлюється на момент підписання талона.

• Покупця одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та ..... мовою;

• Покупця ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;

• Покупця претензій до купленого виробу/комплектності ..... якщо виріб несправний в гарантійності

Покупця навкати "робот"

Покупця:

Підпис:

Дата:

Підпис:

Дата:

Підпис:

Дата:

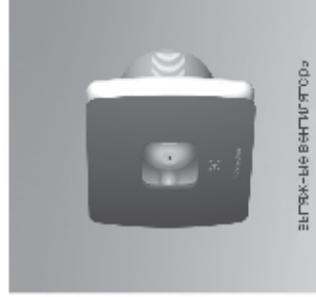




СПЛИТ-СИСТЕМЫ



МОБИЛЬНЫЕ КОМПАКТНЫЕ



БЕЛЫЕ ИЛИ ЧЕРНЫЕ



НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ВОДОСНАБЖЕНИЯ



ПРОГУНА В ВОДОСНАБЖЕНИИ



ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ



ЭКОНОМНОЕ ОТОПЛЕНИЕ



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ



ТЕПЛОИЗЛУЧАЮЩИЕ



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ



МОБИЛЬНЫЕ

[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)»,  
S:t Göransgatan, 143, SE-105 45,  
Stockholm, Sweden

